

Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, el descobriment, l'embargament i la confiscació dels productes del crim i el finançament del terrorisme

Text vigent a 20/10/2026

Protocol

Generat el **20/10/2026** a les **04:02**

Dades fins al BOPA del **14/10/2026**

Pàgina viva: bopa.mca.ad/conveni/2005-05-16/varsovia-blanqueig-2005/protocol

Text consolidat de treball, no oficial. Elaborat per MCA Assessors a partir del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. En cas de discrepància, mana el BOPA. Les notes d'elaboració pròpia estan pendents de revisió professional. No constitueix assessorament jurídic ni fiscal.



Versió actualitzada

Protocol

Protocol núm. 4 de la Convenció Europea de Drets Humans, que reconeix certs drets i llibertats diferents dels ja inclosos a la Convenció i al seu Primer Protocol Addicional— sobre la modificació de les relacions constitucionals internes dins del Regne. Pròximament es proporcionarà un informe sobre l'estat dels acords aplicables a Curaçao, Sint Maarten i/o a la part caribenya dels Països Baixos, incloent-hi les reserves i les declaracions posteriors. Annex. Tractats esteses a la part caribenya dels Països Baixos (les illes de Bonaire, Sint Maarten i Saba) amb efecte des del 10 d'octubre del 2010

- Convenció europea sobre la immunitat de l'estat (ETS núm. 74)
- Protocol addicional a la Convenció Europea sobre la immunitat de l'estat (ETS núm. 74A)
- Convenció europea sobre la inaplicabilitat dels terminis de prescripció als crims contra la humanitat i als crims de guerra (ETS núm. 082)
- Convenció europea sobre la supressió del terrorisme (ETS núm. 90)
- Acord europeu sobre la transmissió de sol·licituds d'assistència judicial (ETS núm. 92)
- Convenció per a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament automatitzat de dades personals (ETS núm. 108)
- Esmenes a la Convenció per a la protecció de les persones pel que fa al tractament automatitzat de dades personals, per permetre l'adhesió de les comunitats europees (Estrasburg, 15 de juny de 1999)
- Convenció per a la salvaguarda del patrimoni arquitectònic d'Europa (ETS núm. 121)
- Convenció penal contra la corrupció (ETS núm. 173)
- Protocol addicional a la Convenció per a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament automatitzat de dades personals, relatiu a les autoritats de supervisió i als fluxos transfronterers de dades (ETS núm. 181)
- Protocol que modifica la Convenció europea sobre la supressió del terrorisme (ETS núm. 190)
- Protocol addicional a la Convenció penal contra la corrupció (ETS núm. 191)
- Convenció del Consell d'Europa sobre el blanqueig, la recerca, el decomís i la confiscació dels productes del delictes i sobre el finançament del terrorisme (CETS núm. 198). Declaracions contingudes en l'instrument d'acceptació dipositat el 13 d'agost del 2008 D'acord amb l'article 3.2 de la Convenció, el Regne dels Països Baixos declara que es reserva el dret de no aplicar l'article 3.1 de la Convenció pel que fa a la confiscació dels productes d'infraccions punibles en virtut de la legislació sobre impostos o sobre aranzels i impostos d'accisa. D'acord amb l'article 9, paràgraf 4, de la Convenció, el Regne dels Països Baixos declara que l'article 9, paràgraf 1, de la Convenció s'aplica només als delictes principals que constitueixen « misdrijven » (delictes) d'acord amb la legislació interna dels Països Baixos (el Regne a Europa). D'acord amb l'article 35.3 de la Convenció, el Regne dels Països Baixos declara que les sol·licituds adreçades als Països Baixos (el Regne a Europa) i els documents que les acompanyin en una llengua diferent del neerlandès, el francès, l'anglès o l'alemany han d'anar acompanyats d'una traducció a una d'aquestes llengües. Declaració continguda en una nota verbal de la Representació Permanent dels Països Baixos, dipositada juntament amb l'instrument d'acceptació el 13 d'agost del 2008 D'acord amb l'article 33.2 de la Convenció, l'autoritat central a què es fa referència a l'article 33.1, designada per als Països Baixos (el Regne a Europa), és: Ministeri de Justícia Departament d'Assistència Jurídica Internacional i Afers Penals Apartat de correus 20301 2500 EH La Haia Països Baixos D'acord

amb l'article 46, paràgraf 13, de la Convenció, la Unitat d'Intel·ligència Financera designada per als Països Baixos (el Regne a Europa) és: Financial Intelligence Unit Nederland Apartat de correus 3016 2700 KZ Zoetermeer Països Baixos Declaració continguda a l'instrument d'acceptació dipositat el 13 d'agost del 2008 D'acord amb l'article 51.1 de la Convenció, el Regne dels Països Baixos declara que la Convenció s'aplica als Països Baixos (el Regne a Europa). Polònia: Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 8 d'agost del 2007 D'acord amb l'article 53.4.b de la Convenció, la República de Polònia declara que no aplicarà l'article 3.4. D'acord amb l'article 53.2 de la Convenció, la República de Polònia declara que no aplicarà l'article 9.6. D'acord amb l'article 53.1 de la Convenció, la República de Polònia declara que els mètodes de transmissió previstos a l'article 31.2 de la Convenció s'aplicaran al seu territori en la mesura que estiguin previstos en els acords internacionals pertinents sobre assistència judicial mútua entre la República de Polònia i l'Estat que transmet un document judicial. D'acord amb l'article 35, paràgraf 3, de la Convenció, la República de Polònia declara que totes les sol·licituds i documents transmesos a les seves autoritats en virtut del capítol IV de la Convenció han d'anar acompanyats d'una traducció al polonès o a una de les llengües oficials del Consell d'Europa. D'acord amb l'article 42.2 de la Convenció, la República de Polònia declara que la informació i les proves proporcionades en resposta a una sol·licitud feta en virtut del capítol III de la Convenció no podran ser utilitzades, sense el seu consentiment previ, per a finalitats diferents de les especificades en la sol·licitud. D'acord amb l'article 33.2 de la Convenció, la República de Polònia declara que les autoritats centrals són: • El Ministeri de Justícia de la República de Polònia, Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Varsòvia, i • El Ministeri de Finances de la República de Polònia, carrer Swietokrzyska 12, 00-916 Varsòvia. Portugal: Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 22 d'abril del 2010 D'acord amb l'article 17 de la Convenció, la República Portuguesa declara que la disposició en qüestió s'aplica només a les categories de delictes que figuren a l'Annex de la Convenció, tal com les defineix la seva legislació. D'acord amb l'article 31.2 de la Convenció, la República Portuguesa declara que la seva aplicació està subjecta a l'existència de convencions bilaterals o multilaterals d'assistència judicial mútua entre la República Portuguesa i l'Estat d'origen. D'acord amb l'article 33 de la Convenció, la República Portuguesa declara, a efectes de la Convenció, que l'autoritat central és la Procuradoria-Geral da República, amb seu a Rua Escola Politécnica, 140, 1269 269, Lisboa. D'acord amb l'article 35 de la Convenció, la República Portuguesa declara, a efectes de la Convenció, que les sol·licituds i els documents de suport adreçats a ella han d'anar acompanyats d'una traducció al portuguès o a una de les llengües oficials del Consell d'Europa. D'acord amb l'article 42 de la Convenció, la República Portuguesa declara que la informació o les proves proporcionades per l'Estat portuguès no podran ser utilitzades ni transmeses, sense el seu consentiment, per les autoritats de l'Estat part sol·licitant en el context d'investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud. Declaració continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 22 d'abril del 2010 i actualitzada per una Comunicació de la Representació Permanent de Portugal, registrada al Secretariat General el 3 de gener de 2024 D'acord amb l'article 46.13 de la Convenció, la República Portuguesa declara, a efectes de la Convenció, que la unitat que actua com a unitat d'intel·ligència financera és la Unidade de Informação Financeira, amb seu a Rua Gomes Freire 174, Edifício-sede, 1169-007 Lisboa

– Portugal

– Adreça electrònica: uif@pj.pt República de Moldàvia: Declaracions contingudes en una carta del representant permanent de la República de Moldàvia, amb data del 23 d'octubre del 2014, registrada a la Secretaria General el 24 d'octubre del 2014 Autoritats centrals: Centre Nacional Anticorrupció Passeig 3 tefan cel Mare, 198, MD-2004, ChixinKu, República de Moldàvia Ministeri de Justícia Carrer 31 d'agost de 1989, 82, MD-2012, ChixinKu, República de Moldàvia Oficina del Fiscal General Carrer BKnulescu Bodoni, 26, MD-2012, ChixinKu, República de Moldàvia Autoritats centrals: Oficina per a la Prevenció i Lluita contra el Blanqueig de Capitals Centre Nacional Anticorrupció 198 Boulevard 3 tefan cel Mare i Sfint, MD-2004, ChixinKu, República de Moldàvia Adreça electrònica: spcsb@spcsb.cna.md, tel.: +373 22 257 206, fax: +373 22 257 318 Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 18 de setembre del 2007 D'acord amb l'article 24, paràgraf 3, de la Convenció, la República de Moldàvia declara que les disposicions de l'article 24, paràgraf 2, s'aplicaran només d'acord amb els principis constitucionals i els conceptes fonamentals del sistema jurídic de la República de Moldàvia. D'acord amb l'article 35, paràgrafs 1 i 3, de la Convenció, la República de Moldàvia declara que els idiomes acceptables per a les sol·licituds d'assistència judicial i els documents annexats a aquestes sol·licituds són: el moldau, l'anglès o el rus. D'acord amb l'article 42.2 de la Convenció, la República de Moldàvia declara que la informació o les proves proporcionades en virtut del capítol IV de la Convenció no podran ser utilitzades ni transmeses, sense el consentiment de la República de Moldàvia, per les autoritats de l'estat sol·licitant per a investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud. Reserva formulada en l'instrument de ratificació dipositat el 18 de setembre del 2007 D'acord amb l'article 53.4 de la Convenció, la República de Moldàvia declara que les disposicions de l'article 3.4 s'aplicaran només parcialment, d'acord amb els principis del dret intern. Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 18 de setembre del 2007 D'acord amb l'article 53 de la Convenció, pel que fa a les disposicions de l'article 31, la República de Moldàvia declara que la notificació de documents judicials, així com els rebuts per les autoritats nacionals, s'ha de dur a terme mitjançant:

- a) Centre per a la Lluita contra els Delictes Econòmics i la Corrupció – fins a l'inici del procediment penal;
- b) Oficina del Fiscal General – durant els procediments penals;
- c) Ministeri de Justícia – durant el judici i l'execució de la sentència.

D'acord amb l'article 51, paràgraf 1, de la Convenció, la República de Moldàvia declara que, fins a la restauració completa de la integritat territorial de la República de Moldàvia, les disposicions de la Convenció s'aplicaran només al territori sota el control efectiu de les autoritats de la República de Moldàvia.

República d'Eslovàquia: Reserva formulada en l'instrument de ratificació dipositat el 16 de setembre del 2008 D'acord amb l'article 53, paràgraf 4, i l'article 3, paràgraf 4, la República Eslovaca declara que no exercirà el dret a exigir, en relació amb un delictes greu o delictes greus tal com es defineixen en la seva legislació interna, que l'autor del delictes demostrï l'origen dels seus béns sospitosos de ser productes del delictes o altres béns subjectes a confiscació.

Reserva formulada en l'instrument de ratificació dipositat el 16 de setembre del 2008 – original en anglès, retirada per un instrument de retirada de reserva transmesa pel representant permanent de la República Eslovaca al Consell d'Europa a la Secretaria General el 22 de no-

vembre del 2023 D'acord amb l'article 53, paràgraf 2, la República Eslovaca es reserva el dret de no aplicar tot el procediment previst a l'article 7, paràgraf 2, subparàgraf (c).

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 16 de setembre del 2008 D'acord amb l'article 53, paràgraf 2, i l'article 9, paràgraf 6, la República Eslovaca es reserva el dret, en cas de condemna per blanqueig de capitals, d'especificar el delictes predominants del qual derivi el patrimoni esmentat a l'article 9, paràgrafs 1.a o 1.b. D'acord amb l'article 53, paràgraf 1, i l'article 24, paràgraf 3, la República Eslovaca declara que l'article 24, paràgraf 2, només s'aplicarà sota reserva dels seus principis constitucionals i dels conceptes fonamentals del seu sistema jurídic.

D'acord amb l'article 53, paràgraf 1, i l'article 35, paràgraf 1, la República Eslovaca declara que les autoritats competents acceptaran les sol·licituds d'autoritzats estrangeres que els siguin entregades per fax o en forma electrònica, sempre que no dubtin de la seva autenticitat i que es tracti realment d'una urgència.

Posteriorment, l'exemplar original de la sol·licitud ha de ser entregat en el termini fixat per l'autoritat requerida, llevat que aquesta autoritat no exigeixi la presentació d'aquest original.

D'acord amb l'article 53, paràgraf 1, i l'article 35, paràgraf 3, la República Eslovaca declara que es reserva el dret d'exigir que les sol·licituds que li hagin estat fetes, així com els annexos, vagin acompanyats d'una traducció a la llengua eslovaca.

En cas d'urgència, poden ser enviats amb una traducció a la llengua anglesa.

D'acord amb l'article 53, paràgraf 1, i l'article 42, paràgraf 2, la República Eslovaca declara que les informacions o proves proporcionades en virtut del capítol IV de la Convenció no podran, sense el seu consentiment previ, ser utilitzades o transmeses per les autoritats de la part requeridora amb finalitats d'investigacions o procediments penals diferents dels especificats en la sol·licitud.

D'acord amb l'article 46, paràgraf 13, la República Eslovaca declara que la unitat d'intel·ligència financera és: Police Force Prísidium Bureau of Combating Organized Crime Financial Intelligence Unit Racianska 45 812 72 Bratislava Eslovàquia Reserva consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 16 de setembre del 2008 D'acord amb l'article 53, paràgraf 1, i l'article 31, paràgraf 2, la República Eslovaca declara que no accepta el procediment de notificació dels actes judicials esmentat a l'article 31, paràgraf 2, subparàgrafs

a) i b).

Declaració consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 16 de setembre del 2008 actualitzada en una nota verbal de la Representació Permanent de la República Eslovaca, datada del 3 de setembre del 2020, registrada a la Secretaria General el 3 de setembre del 2020 D'acord amb l'article 33, paràgraf 1, la República Eslovaca informa que les autoritats competents són: Ministeri de Justícia de la República Eslovaca Rašianska 71 81311 Bratislava Eslovàquia i Despatx del Procurador General de la República Eslovaca Múrova 2 812 85 Bratislava Eslovàquia Romania: Declaració consignada en una comunicació del Ministeri de Justícia de Romania, Departament de Prevenció del Delicte, datada del 18 de febrer de 2022, completada i actualitzada per una comunicació de la Representació Permanent de Romania, datada del 27 d'abril del 2022, registrada a la Secretaria General el 27 d'abril del 2022 Les dades de contacte de l'Oficina Nacional per a la Prevenció i la Lluita contra el blanqueig de

capitals de Romania s'actualitzen de la manera següent: Oficina Nacional per a la Prevenció i la Lluita contra el blanqueig de capitals Str.

Ion Florescu nr.1, sector 3 Bucarest Romania Tel.: +40213155280 Fax: +40213155227 Adreça electrònica: onpcsb@onpcsb.ro Representants oficials: Sr. Adrian Cucu, President (adrian.cucu@onpcsb.ro) Sr. Constantin Ilie Aprodu, Vicepresident (constantin.aprodu@onpcsb.ro) Sra. Claudia Bonto, Directora de Cooperació Interinstitucional (bonto@onpcsb.ro).

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 21 de febrer del 2007 i completada per una carta del representant permanent de Romania, de data 16 d'abril del 2007, registrada per la Secretaria General el 16 d'abril del 2007 D'acord amb l'article 24, paràgraf 3, de la Convenció, les disposicions de l'article 24, paràgraf 2, només s'apliquen sota reserva dels principis constitucionals i dels conceptes fonamentals del sistema jurídic de Romania.

D'acord amb l'article 31, paràgraf 2, de la Convenció,

- a) Les sol·licituds d'assistència judicial formulades en l'estadi d'investigació i de persecució penal han d'ésser adreçades a l'Oficina del Procurador adjunt a l'Alt Tribunal de Cassació i Justícia;
- b) Les sol·licituds d'assistència judicial formulades en l'estadi de judici i en l'estadi d'execució de la pena han d'ésser adreçades al Ministeri de Justícia.

D'acord amb l'article 35, paràgrafs 1 i 3, de la Convenció, les sol·licituds i els documents annexos a aquestes sol·licituds adreçats a les autoritats romaneses han d'anar acompanyats d'una traducció a la llengua romanesa o en una de les llengües oficials del Consell d'Europa.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, la informació o els elements de prova facilitats en virtut del capítol IV no podran, sense el consentiment previ, ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la Part requeridora per a investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4, del Conveni, les disposicions de l'article 3, paràgraf 4, només s'aplicaran parcialment, d'acord amb els principis del dret intern.

De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, les autoritats centrals romaneses designades per a l'aplicació de les disposicions del capítol IV del Conveni són: * Oficina Nacional per a la Prevenció i la Lluita contra el Blanqueig de Capitals Str.

Splaiul Independentei nr. 202A, sector 6 Bucarest, Romania * Ministeri de Justícia Str.

Apolodor nr. 17, sector 5 Bucarest, Romania * Fiscalia adscrita a l'Alta Cort de Cassació i Justícia Bd.

Libertatii nr. 14, sector 5 Bucarest, Romania * Ministeri d'Administració i Interior Piata Revolutiei nr. 1A, sector 1 Bucarest, Romania * Ministeri de Finances Públiques Str.

Apolodor nr. 17, sector 5 Bucarest, Romania Regne Unit: Declaracions contingudes en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 10 de febrer del 2025, registrada a la Secretaria General el 4 de març del 2025 De conformitat amb l'article 51 del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delict i al finançament del terrorisme, el Govern del Regne Unit estén l'aplicació de la seva ratificació del Conveni al territori de Gibraltar, de les relacions internacionals del qual és responsable el Regne Unit.

De conformitat amb l'article 3, paràgraf 2, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que l'article 3, paràgraf 1, del Conveni només s'aplica a les infraccions castigades a Gibraltar amb una pena privativa de llibertat d'un any o més.

Reserva consignada en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 10 de febrer del 2025, registrada a la Secretaria General el 4 de març del 2025 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que aplicarà l'article 3, paràgraf 4, de la manera següent, d'acord amb els principis del dret intern.

Si un acusat ha estat declarat culpable d'una o més infraccions penals i no ha estat condemnat o jutjat anteriorment arran d'aquesta condemna, el fiscal pot sol·licitar al tribunal, o el tribunal pot decidir, aplicar el règim de decomís, cosa que obliga l'acusat a demostrar l'origen lícit dels seus béns, sota pena de decomís.

El tribunal ha de presumir que qualsevol bé que l'acusat posseeixi o hagi posseït durant els darrers sis anys és producte d'un delictes i, per tant, ha de calcular l'import a recuperar en el cas de l'acusat tal com s'indica a l'ordre de decomís.

El tribunal no farà aquestes presumpcions si es demostra que són incorrectes o si existeix un risc greu d'injustícia.

Declaracions consignades en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 10 de febrer del 2025, registrada a la Secretaria General el 4 de març del 2025 De conformitat amb l'article 9, paràgraf 4, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que l'article 9, paràgraf 1, del Conveni només s'aplica a les infraccions principals castigades a Gibraltar amb una pena privativa de llibertat d'un any o més.

De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que l'article 24, paràgraf 2, del Conveni només s'aplica subjecte als seus principis constitucionals i als conceptes fonamentals del seu sistema jurídic.

De conformitat amb l'article 31, paràgraf 2, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que els actes judicials només s'han de transmetre per mitjà de la seva autoritat central.

De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que, als efectes de l'enviament, la resposta a les sol·licituds i la seva transmissió a les autoritats competents per a la seva execució, l'autoritat central de Gibraltar és la següent: Ministre de Justícia, Comerç i Indústria Ministeri de Justícia, Comerç i Indústria 771 Europort Gibraltar GX11 1AA De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que les sol·licituds i els documents justificatius d'aquestes sol·licituds que no estiguin redactats en anglès han d'anar acompanyats d'una traducció a l'anglès.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar declara que la informació i els elements de prova facilitats per Gibraltar en virtut del capítol IV no poden, sense el seu consentiment previ, ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part requeridora en el marc d'investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, la detecció, l'embargament i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme, Gibraltar designa com a Unitat d'Intel·ligència Financera per a Gibraltar: Gibraltar Financial Intelligence Unit Suite 945 Europort, Gibraltar GX11 1AA Tel.: (350) 200 43618 Si està ocupat, truqueu al: (350) 200 70211 Fora de l'horari laboral (només trucades urgents, per exemple, finançament del terrorisme): (350) 563 46000 Adreça electrònica: admin@gfiu@gov.gi(mailto:gfiu@gov.gi) Declaració consignada en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 15 de setembre de 2023, registrada a la Secretaria General el 21 de setembre de 2023 De conformitat amb l'article 51 del Conveni, el Govern del Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord estén l'aplicació de la ratificació del Conveni pel Regne Unit al territori de l'Illa de Man, de les relacions internacionals del qual és responsable el Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord, subjecte a les reserves i declaracions annexades a aquesta carta.

Reserves consignades en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 15 de setembre de 2023, registrada a la Secretaria General el 21 de setembre de 2023 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4, del Conveni, l'Illa de Man declara que aplicarà l'article 3, paràgraf 4, de la manera següent, d'acord amb els principis del seu dret intern.

Si un acusat ha estat declarat culpable d'una infracció enumerada a l'annex 3 de la Llei del 2008 sobre els productes de la criminalitat o presenta un patró o antecedents delictius declarats d'acord amb aquesta legislació, es considera que té un «estil de vida criminal» i, com a tal, està sotmès a un règim de decomís que l'obliga a demostrar l'origen lícit dels seus béns, sota pena de decomís.

El tribunal ha de presumir que qualsevol bé que un acusat posseeixi o hagi posseït durant els darrers sis anys constitueix producte del delictes i, per tant, ha de calcular el valor d'aquests béns segons l'import fixat en l'ordre de decomís.

No obstant això, el tribunal no ha de formular aquesta presumpció si es demostra que és incorrecta o si existeix un risc greu d'injustícia.

De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, l'Illa de Man declara que no aplicarà l'article 47. Declaracions consignades en una carta del Secretari d'Estat d'Afers Exteriors, de la Commonwealth i de Desenvolupament del Regne Unit, de data 15 de setembre de 2023, registrada a la Secretaria General el 21 de setembre de 2023 De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni, l'Illa de Man declara que l'article 24, paràgraf 2, només s'aplica subjecte als seus principis constitucionals i als conceptes fonamentals del seu sistema jurídic.

De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, l'Illa de Man declara que, als efectes d'enviar les sol·licituds, respondre-hi i transmetre-les a les autoritats competents per executar-les, l'autoritat central per a l'Illa de Man és: International Cooperation and Asset Recovery Team (ICART) HM Attorney General Attorney General's Chambers Ground floor, Belgrav

House Circular Road, Douglas Isle of Man IM1 1AE Telèfon: +44 1624 685452 Adreça electrònica: icart@gov.im Als efectes de respondre i executar les sol·licituds relatives a matèries fiscals: Income Tax Division Treasury Department Government Office Bucks Road Douglas Isle of Man IM1 3TX Telèfon: +44 1624 685400 Adreça electrònica: IOM.CompetentAuthority@treasury.gov.im De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni, l'Illa de Man declara que les sol·licituds i els documents annexos han d'anar acompanyats d'una traducció a l'anglès.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, l'Illa de Man declara que la informació i els elements de prova facilitats per l'Illa de Man en virtut del capítol IV no podran, sense el seu consentiment previ, ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part requeridora amb finalitats d'investigació o de procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni, l'Illa de Man designa: Financial Intelligence Unit PO Box 51 Douglas Isle of Man IM99 2TD Telèfon: +44 1624 686000 Adreça electrònica: fiu@gov.im com a Unitat d'Intel·ligència Financera de l'Illa de Man.

Declaració continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 27 d'abril del 2015 El Govern del Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord ratifica el Conveni per al Regne Unit de Gran Bretanya i Irlanda del Nord i per al Batlliat de Jersey.

Reserva continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 27 d'abril del 2015 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, el Regne Unit declara que l'article 47 no serà aplicable.

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 d'abril del 2015 De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni, el Regne Unit declara que l'article 24, paràgraf 2, s'aplicarà subjecte als seus principis constitucionals i als conceptes fonamentals del seu sistema jurídic.

De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, el Regne Unit declara que, als efectes de l'enviament, la resposta a les sol·licituds i la seva transmissió a les autoritats competents per executar-les, l'autoritat central designada pel Regne Unit és:

1. Als efectes de l'enviament, la resposta i l'execució de les sol·licituds relatives a Anglaterra i Gal·les i a Irlanda del Nord, l'autoritat central per a les sol·licituds penals és el Home Office. Autoritat Central del Regne Unit Unitat de cooperació judicial Home Office Seacole Building 2 Marsham Street London SW1P 4DF Tel.: +44 (0)207 035 4040 Fax: +44 (0)207 035 6985 Adreça electrònica: ukca-ilor@homeoffice.gsi.gov.uk
2. Als efectes de l'enviament, la resposta i l'execució de les sol·licituds relatives a Anglaterra i Gal·les i a Irlanda del Nord, l'autoritat central per als casos de decomís no basats en una condemna és el Home Office. Criminal Finances Organised Crime Strategy Directorate – Pursue Office for Security and Counter-Terrorism Home Office Sixth Floor Peel Building 2 Marsham Street London SW1P 4DF Tel.: +44 (0)20 7035 1559 Adreça electrònica: Stephen.Goadby@homeoffice.gsi.gov.uk
3. Als efectes de la resposta i l'execució de les sol·licituds relatives a qüestions fiscals i duaneres a Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, l'autoritat central és l'Administració fiscal i duanera (HMRC). Cooperació Jurídica HMRC Room 2E10 100 Parliament Street London, SW1A 2BQ Fax: +44 (0) 3000 586908 Adreça electrònica: mla@hmrc.gsi.gov.uk

4. Als efectes de l'enviament, la resposta a les sol·licituds i la seva transmissió a les autoritats competents encarregades de la seva execució a Escòcia, l'autoritat central és el Crown Office and Procurator Fiscal Service.

Unitat de Cooperació Internacional Crown Office 25 Chambers Street Edinburgh, EH1 1LA Tel.: +44 (0)131 243 8152 Fax: +44 (0)131 243 8153 Adreça electrònica: coicu@copfs.gsi.gov.uk De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni, el Regne Unit declara que les sol·licituds i els documents annexos a aquestes sol·licituds han d'anar acompanyats d'una traducció a l'anglès.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, el Regne Unit declara que la informació o els elements de prova facilitats pel Regne Unit als efectes del capítol IV no podran, sense el seu consentiment previ, ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part requeridora amb finalitats d'investigació o de procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni, el Regne Unit designa la «National Crime Agency», Units 1-6 Citadel Place, Tinworth Street, London SE11 5EF, com la unitat d'intel·ligència financera del Regne Unit.

De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4, del Conveni, el Regne Unit declara que aplicarà l'article 3, paràgraf 4, de la manera següent, d'acord amb els principis de la seva legislació nacional.

Si l'acusat ha estat declarat culpable d'una infracció esmentada a l'annex 2 de la Llei del 2002 sobre els productes del delictes o presenta un perfil establert o antecedents delictius segons el que estableix aquesta llei, es considera que té un «mode de vida criminal» i, com a tal, està sotmès a un règim de decomís que l'obliga a demostrar l'origen lícit dels seus béns; en cas contrari, aquests béns podran ser objecte de decomís.

El tribunal presumirà que els béns pertanyents a un acusat, o que li hagin pertangut durant els darrers sis anys, constitueixen producte del delictes i, en conseqüència, haurà de calcular el valor d'aquests béns en l'import indicat a l'ordre de decomís.

Tanmateix, el tribunal no formularà aquesta presumpció si es demostra que és incorrecta o si això comportaria un risc important d'injustícia.

Reserva continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 27 d'abril del 2015 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, Jersey declara que l'article 47 no serà aplicable.

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 d'abril del 2015 De conformitat amb l'article 3, paràgraf 2, del Conveni, Jersey declara que l'article 3, paràgraf 1, només s'aplicarà a les infraccions castigades a Jersey amb una pena d'un any o més de privació de llibertat.

De conformitat amb l'article 9, paràgraf 4, del Conveni, Jersey declara que l'article 9, paràgraf 1, només s'aplicarà a les infraccions principals castigades a Jersey amb una pena d'un any o més de privació de llibertat.

De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni, Jersey declara que l'article 24, paràgraf 2, només s'aplicarà subjecte als seus principis constitucionals i als conceptes fonamentals del seu sistema jurídic.

De conformitat amb l'article 31, paràgraf 2, del Conveni, Jersey declara que els documents judicials han de ser notificats a través de la seva autoritat central, que és: El Fiscal General de Sa Majestat Law Officers' Department Morier House Halkett Place St Helier Jersey JE1 IDD Tel.: +44 (0) 15 34 44 12 00 Fax: +44 (0) 15 34 44 12 99 De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, Jersey declara que, als efectes de l'enviament, la resposta a les sol·licituds i la seva transmissió a les autoritats competents per executar-les, l'autoritat central per a Jersey és: El Fiscal General de Sa Majestat Law Officers' Department Morier House Halkett Place St Helier Jersey JE1 IDD Tel.: +44 (0) 15 34 44 12 00 Fax: +44 (0) 15 34 44 12 99 De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni, Jersey declara que les sol·licituds i els documents annexos a aquestes sol·licituds han d'anar acompanyats d'una traducció a l'anglès.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, Jersey declara que la informació o els elements de prova facilitats per Jersey als efectes del capítol IV no podran, sense el seu consentiment previ, ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part requeridora amb finalitats d'investigació o de procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni, Jersey designa la «Joint Financial Crimes Unit», Police des États de Jersey, Broadcasting House, St Helier, Jersey, JE2 3ZA (+44 (0) 15 34 61 22 50), com la unitat d'intel·ligència financera de Jersey.

San Marino: Declaració consignada en una nota verbal de la Secretaria d'Estat d'Afers Exteriors de San Marino, de data 27 de març del 2013, registrada a la Secretaria General el 10 d'abril del 2013 De conformitat amb l'article 35, paràgraf 1, del Conveni, la República de San Marino es compromet a acceptar i executar les sol·licituds rebudes per via electrònica o per qualsevol altre mitjà de comunicació, a condició que la part requeridora transmeti simultàniament els originals d'aquestes sol·licituds.

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 i retirada mitjançant una nota verbal de la Secretaria d'Estat d'Afers Exteriors de San Marino, de data 27 de març del 2013, registrada a la Secretaria General el 10 d'abril del 2013 De conformitat amb l'article 3, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que l'article 3, paràgraf 1, només s'aplica a les infraccions previstes a l'annex del Conveni i a les infraccions previstes a l'article 147 del Codi penal de la República de San Marino.

De conformitat amb l'article 9, paràgraf 4, del Conveni, la República de San Marino declara que l'article 9, paràgraf 1, només s'aplica a les infraccions doloses.

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni, la República de San Marino declara que l'article 24, paràgraf 2, només s'aplicarà subjecte als principis constitucionals i als conceptes fonamentals del sistema jurídic de la República de San Marino.

De conformitat amb l'article 31, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que els actes judicials només poden ser notificats a través de la seva autoritat central, sense perjudici del que disposin els acords bilaterals.

Declaració consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 i modificada mitjançant una nota verbal de la Secretaria d'Estat d'Afers Exteriors de San Marino, de data 27 de març de 2013, registrada a la Secretaria General el 10 d'abril del 2013 De conformitat amb l'article 35, paràgraf 1, del Conveni, la República de San Marino declara que les sol·licituds només han de ser transmeses per correu o per fax.

Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni, la República de San Marino declara que les sol·licituds i els documents justificatius d'aquestes sol·licituds han d'anar acompanyats d'una traducció a la llengua italiana o, si això no és possible, a la llengua anglesa.

De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que la informació i els elements de prova facilitats per ella mateixa en virtut de les disposicions del capítol IV del Conveni no podran, sense el consentiment previ de l'autoritat de San Marino competent, ser utilitzats o transmesos per l'autoritat de la part requeridora amb finalitats d'investigació o de procediments diferents dels especificats en la sol·licitud.

Reserves contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 i retirada mitjançant una nota verbal de la Secretaria d'Estat d'Afers Exteriors de San Marino, de data 27 de març de 2013, registrada a la Secretaria General el 10 d'abril de 2013 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que es reserva el dret de no aplicar íntegrament les disposicions de l'article 7, paràgraf 2, lletra c. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que es reserva el dret de no aplicar les disposicions de l'article 46, paràgraf

5. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que es reserva el dret de no aplicar les disposicions de l'article 47. Reserva consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 i retirada mitjançant una nota verbal de la Secretaria d'Estat d'Afers Exteriors de San Marino, de data 27 de març del 2013, registrada a la Secretaria General el 10 d'abril del 2013 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 3, del Conveni, la República de San Marino declara que aplicarà els articles 17 i 19 en relació amb el Conveni europeu d'assistència judicial en matèria penal, fet a Estrasburg el 20 d'abril de 1959, així com les declaracions i reserves corresponents formulades per la República de San Marino. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4a, del Conveni, la República de San Marino declara que no aplicarà les disposicions de l'article 3, paràgraf
4. Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 27 de juliol del 2010 De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, la República de San Marino declara que l'autoritat central designada és: Segreteria di Stato per gli Affari Esteri (Palazzo Begni, Contrada Omerelli, núm. 31, 47890 San Marino
 - República de San Marino), sense perjudici de les disposicions previstes en acords bilaterals que autoritzin relacions directes entre autoritats judicials. De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni, la República de San Marino declara que la unitat d'intel·ligència financera designada per a la República de San Marino és: Agenzia di Informazione Finanziaria (Strada Paderna, núm. 2, 47895 Domagnano, República de San Marino. Adreça electrònica: info@aif.sm, tel. +378 (0549) 888180, fax +378 (0549) 888181). Sèrbia: Declaració consignada en una carta de la Encàrregada de negocis ad interim de Sèrbia, de data 16 de juliol del 2009, registrada a la Secretaria General el 16 de juliol De conformitat amb l'article 33 del Conveni, Sèrbia designa com a autoritats centrals responsables de l'aplicació del Conveni: Ministeri de l'Interior de la República de Sèrbia Direcció de la Policia Criminal Departament per a la lluita contra el crim organitzat Bulevar Mihajla Pupina 2 11070 Novi Beograd Tel./Fax: +381 11 31 48 66 Ministeri de Finances de la República de Sèrbia Direcció per a la prevenció del blanqueig de capitals Masarikova 2 11000 Belgrad Tel.: +381 11 20 60 151 Fax: +381 11 20 60 150 Adreça

electrònica: uprava@apml.org.rs Internet: [www.apml.org.rs] (<http://www.apml.org.rs>) Suècia: Declaracions consignades en l'instrument de ratificació dipositat el 23 de juny del 2014 Suècia es reserva la facultat d'exigir que les sol·licituds i els documents annexos estiguin redactats en suec, danès, noruec o anglès, o bé vagin acompanyats d'una traducció en una d'aquestes llengües (articles 35.3 i 53.1). Reserva consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 23 de juny del 2014 retirada mitjançant una carta de la ministra d'Afers Exteriors de Suècia transmesa a la Secretaria General el 29 d'abril del 2025 Suècia es reserva el dret d'aplicar l'article 3.1 sobre el decomís únicament a les infraccions castigades amb una pena privativa de llibertat d'una durada màxima superior a un any (articles 3.2 i 53.1). Reserves contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 23 de juny del 2014 Suècia es reserva el dret de no aplicar l'article 3.1 pel que fa al decomís dels productes d'infraccions fiscals, en la mesura que aquests productes puguin ser recuperats en el marc de procediments tributaris (articles 3.2 i 53.1). Suècia es reserva el dret de no aplicar l'article 3.4 en relació amb el decomís (article 53.4). Suècia es reserva el dret de no aplicar l'article 31.2.b pel que fa a la notificació d'actes judicials (article 53.1). Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 23 de juny del 2014 Suècia declara que l'autoritat central en matèria de notificació d'actes judicials (article 31) és: Consell Administratiu del Comtat d'Estocolm Autoritat central en matèria de notificació d'actes judicials Apartat de correus 22067 104 22 ESTOCOLM Tel.: +46 (0)8 785 40 00 Fax: +46 (0)8 785 40 01 Adreça electrònica: stockholm@lansstyrelsen.se Suècia declara que l'autoritat central per a qüestions diferents de la notificació d'actes judicials és: Ministeri de Justícia Divisió d'Afers Penals i de Cooperació Judicial Internacional Autoritat central SE-103 33 ESTOCOLM SUÈCIA Tel.: +46 8 405 10 00 (centraleta), +46 8 405 45 00 (oficina) Fax: +46 8 405 46 76 Adreça electrònica: ju.birs@gov.se Turquia: Reserves lliurades a la Secretària General Adjunta pel representant permanent de Turquia en el moment de la signatura de l'instrument, el 28 de març del 2007 i confirmada en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, la República de Turquia es reserva el dret d'aplicar l'article 46, paràgraf 5, del Conveni únicament als casos que siguin competència del Ministeri de Finances, Oficina d'Investigació de Delictes Financers (MASAK), d'acord amb el seu dret intern. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, del Conveni, la República de Turquia es reserva el dret que l'Oficina d'Investigació de Delictes Financers (MASAK) adopti les mesures establertes a l'article 47 en la mesura que ho permeti el seu dret intern. Reserva continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4, del Conveni, la República de Turquia declara que l'article 3, paràgraf 4, del Conveni no s'aplicarà. Declaració continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 1, del Conveni, la República de Turquia declara que l'article 9, paràgraf 4, del Conveni només s'aplica a les infraccions castigades amb una pena privativa de llibertat d'una durada mínima superior a sis mesos. Reserva continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, la República de Turquia es reserva el dret d'aplicar l'article 9, paràgraf 6, únicament a les infraccions definides en el seu dret intern. Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 17, paràgraf 5, del Conveni, la República de Turquia declara que

aplicarà l'article 17 del Conveni únicament a les categories d'infraccions previstes a l'annex del Conveni. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 3, del Conveni, la República de Turquia declara que aplicarà els articles 17 i 19 del Conveni únicament a les categories d'infraccions previstes a l'annex del Conveni i d'acord amb els principis del dret intern turc. De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, del Conveni, la República de Turquia declara que l'article 24, paràgraf 2, del Conveni només s'aplica sota reserva dels seus principis constitucionals i dels conceptes fonamentals del seu sistema jurídic. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 1, del Conveni, la República de Turquia declara que els actes judicials esmentats a l'article 31, paràgraf 2, del Conveni només seran notificats a través de l'"autoritat central" en matèria d'assistència judicial en matèria penal. De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, la República de Turquia declara que el Ministeri de Justícia és designat com a autoritat central als efectes d'aquest article: Ministeri de Justícia Milli Müdafaa Caddesi No. 22/8 06659 Bakanlıklar / Ankara TURQUIA De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, del Conveni, la República de Turquia declara que totes les sol·licituds i els documents annexos han d'anar acompanyats de les seves traduccions al turc. De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, del Conveni, la República de Turquia declara que, sense el seu consentiment previ, la informació o els elements de prova facilitats per ella en virtut d'aquest Conveni no podran ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part requeridora amb finalitats d'investigació o de procediments diferents dels especificats en la sol·licitud. Declaració lliurada a la Secretària General Adjunta pel representant permanent de Turquia en el moment de la signatura de l'instrument, el 28 de març del 2007 i confirmada en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de maig del 2016 De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, del Conveni, la República de Turquia declara que el Ministeri de Finances, Oficina d'Investigació de Delictes Financers (MASAK), és la Unitat d'Intel·ligència Financera turca, als efectes d'aquest article. Ucraïna: Comunicació consignada en la nota verbal núm. 31011/32-119-146576 de la Representació Permanent d'Ucraïna, de data 4 de desembre de 2023, registrada a la Secretaria General el 7 de desembre de 2023 La Representació Permanent d'Ucraïna davant el Consell d'Europa presenta els seus compliments a la Secretària General del Consell d'Europa i, com a complement de la nota verbal tramesa per Ucraïna l'abril de 2022, té l'honor d'informar del següent. Fent referència a la notificació d'Ucraïna del 18 d'abril del 2022 núm. 31011/32-119-26603, relativa a la invasió a gran escala de la Federació de Rússia a Ucraïna, s'aclareix igualment que els tractats internacionals que s'hi mencionen s'estan aplicant plenament en el territori d'Ucraïna, excepte en els territoris on es duen a terme (o s'han dut a terme) hostilitats o que es troben temporalment ocupats per la Federació de Rússia, sobre els quals no és possible garantir plenament pel costat ucraïnès el compliment de les obligacions derivades dels tractats pertinents a conseqüència de l'agressió armada de la Federació de Rússia contra Ucraïna, així com de la imposició de la llei marcial al territori d'Ucraïna, fins al cessament complet de les vulneracions de la sobirania, la integritat territorial i la inviolabilitat de les fronteres d'Ucraïna. La llista actualitzada regularment dels territoris on es duen a terme (o s'han dut a terme) hostilitats o que estan temporalment ocupats per la Federació de Rússia està disponible en l'enllaç següent: <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z1668-22?lang=en#Text>. Declaració consignada en una nota verbal de la Representació Permanent d'Ucraïna, de data 18 d'abril de 2022, registrada a la Secretaria General el 19 d'abril del 2022 La Representació Permanent

d'Ucraïna davant el Consell d'Europa presenta els seus compliments a la Secretaria General del Consell d'Europa i té l'honor de transmetre, en nom del Govern d'Ucraïna, la llista de tractats internacionals relatius a la cooperació internacional en el marc del Consell d'Europa, signats/ratificats per Ucraïna, així com d'informar de la impossibilitat de garantir l'execució íntegra per part d'Ucraïna de les seves obligacions en virtut dels tractats internacionals esmentats durant el període de l'agressió armada de la Federació de Rússia contra Ucraïna i de la introducció de la llei marcial en el territori d'Ucraïna, fins al cessament complet de la vulneració de la sobirania, la integritat territorial i la inviolabilitat de les fronteres d'Ucraïna.

- Conveni europeu en matèria d'informació sobre el dret estranger (STE núm. 62)
- Protocol addicional al Conveni europeu en matèria d'informació sobre el dret estranger (STE núm. 97)
- Conveni sobre el trasllat de persones condemnades (STE núm. 112)
- Protocol addicional al Conveni sobre el trasllat de persones condemnades (STE núm. 167)
- Conveni europeu sobre la transmissió de procediments repressius (STE núm. 73)
- Conveni europeu per a la vigilància de persones condemnades o alliberades sota condició (STE núm. 51)
- Conveni relatiu al blanqueig, a la detecció, a la confiscació i al decomís dels productes del delictes (STE núm. 141)
- Conveni europeu d'extradició (STE núm. 24)
- Protocol addicional al Conveni europeu d'extradició (STE núm. 86)
- Segon Protocol addicional al Conveni europeu d'extradició (STE núm. 98)
- Tercer Protocol addicional al Conveni europeu d'extradició (STCE núm. 209)
- Quart Protocol addicional al Conveni europeu d'extradició (STCE núm. 212)
- Conveni europeu d'assistència judicial en matèria penal (STE núm. 30)
- Protocol addicional al Conveni europeu d'assistència judicial en matèria penal (STE núm. 99)
- Segon Protocol addicional al Conveni europeu d'assistència judicial en matèria penal (STE núm. 182)
- Conveni europeu per a la repressió del terrorisme (STE núm. 90)
- Conveni europeu sobre el valor internacional de les sentències penals (STE núm. 70)
- Conveni sobre la ciberdelinqüència (STE núm. 185)
- Protocol addicional al Conveni sobre la ciberdelinqüència relatiu a la criminalització d'actes de naturalesa racista i xenòfoba comesos per mitjà de sistemes informàtics (STE núm. 189)
- Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme (STCE núm. 196)
- Protocol addicional al Conveni del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme (entrada en vigor 01.07.2017) (STCE núm. 217)
- Conveni del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans (STCE núm. 197)
- Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, a la detecció, a la confiscació i al decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme (STCE núm. 198)
- Conveni europeu sobre la imprescriptibilitat dels crims contra la humanitat i dels crims de guerra (STE núm. 82)

- Conveni europeu sobre l'exercici dels drets dels infants (STE núm. 160)
- Conveni sobre les relacions personals referides als infants (STE núm. 192)
- Conveni relatiu a l'establiment d'un sistema d'inscripció de testaments (STE núm. 77)
- Conveni europeu sobre el reconeixement i l'execució de les decisions en matèria de custòdia de menors i el restabliment de la custòdia dels menors (STE núm. 105)
- Conveni europeu sobre l'estatut jurídic dels infants nascuts fora del matrimoni (STE núm. 85)
- Acord relatiu al tràfic il·lícit per mar que implementa l'article 17 de la Convenció de les Nacions Unides contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicotròpiques (STE núm. 156)
- Conveni del Consell d'Europa sobre la protecció dels infants contra l'explotació i l'abús sexual (STCE núm. 201)
- Conveni europeu en matèria d'adopció de menors (revisat) (STCE núm. 202)
- Conveni del Consell d'Europa sobre la falsificació de productes mèdics i infraccions similars que amenacen la salut pública (STCE núm. 211)
- Conveni penal sobre la corrupció (STE núm. 173)
- Protocol addicional al Conveni penal sobre la corrupció (STE núm. 191)
- Conveni civil sobre la corrupció (STE núm. 174)
- Acord europeu sobre la transmissió de sol·licituds d'assistència judicial (STE núm. 92)
Declaració consignada en una nota verbal de la Representació Permanent d'Ucraïna davant el Consell d'Europa, de data 9 de juliol de 2019, registrada a la Secretaria General el 11 de juliol de 2019 De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, del Conveni, Ucraïna declara que les seves autoritats centrals, designades en aplicació de l'article 33, paràgraf 1, del Conveni, són el Ministeri de Justícia d'Ucraïna (pel que fa a l'execució de les sentències), la Fiscalia General d'Ucraïna (pel que fa a l'exercici de l'acció penal durant la fase d'instrucció de les causes penals) i, des del 25 de gener del 2015, el Consell Nacional de Lluita contra la Corrupció d'Ucraïna (en l'àmbit de la seva competència en matèria d'investigació preliminar; més informació a <https://nabu.gov.ua/en/competence>).
Declaració consignada en una nota verbal del Ministeri d'Afers Exteriors d'Ucraïna, datada el 12 d'octubre del 2015, transmesa per una nota verbal de la Representació Permanent d'Ucraïna, datada el 13 d'octubre del 2015, registrada al Secretariat General el 16 d'octubre del 2015 El Ministeri d'Afers Exteriors d'Ucraïna presenta els seus compliments al secretari general del Consell d'Europa, en qualitat de dipositari de la Convenció europea en l'àmbit de la informació sobre el dret estranger, del 7 de juny de 1968 del Protocol addicional a la Convenció europea en l'àmbit de la informació sobre el dret estranger del 15 de març de 1978, de la Convenció europea per a la vigilància de les persones condemnades o alliberades sota condicions del 30 de novembre de 1964, de la Convenció sobre el trasllat de persones condemnades del 21 de març de 1983, del Protocol addicional a la Convenció sobre el trasllat de persones condemnades del 18 de desembre de 1997, de la Convenció europea sobre la transmissió de procediments repressius del 15 de maig de 1972, de la Convenció europea d'assistència judicial en matèria penal del 20 d'abril de 1959, del Protocol addicional a la Convenció europea d'assistència judicial en matèria penal del 17 de març de 1978, del Segon Protocol addicional a la Convenció europea d'assistència judicial en matèria penal del 8 de novembre del 2001, de la Convenció europea d'extradició del 13 de desembre de 1957, del Protocol addicional a la Convenció europea

d'extradició del 15 d'octubre de 1975, del Segon Protocol addicional a la Convenció europea d'extradició del 17 de març de 1978, de la Convenció europea per a la repressió del terrorisme del 27 de gener de 1977, del Protocol que modifica la Convenció europea per a la repressió del terrorisme del 15 de maig del 2003, de la Convenció del Consell d'Europa per a la prevenció del terrorisme del 16 de maig del 2005, de la Convenció europea sobre el valor internacional de les sentències penals del 28 de maig de 1970, de la Convenció sobre la ciberdelinqüència del 23 de novembre del 2001, del Protocol addicional a la Convenció sobre la ciberdelinqüència relatiu a la incriminació d'actes de naturalesa racista i xenòfoba comesos mitjançant sistemes informàtics del 28 de gener del 2003, de la Convenció relativa al blanqueig, la detecció, la confiscació i el decomís dels productes del delictes del 8 de novembre de 1990, de la Convenció del Consell d'Europa relativa al blanqueig, la detecció, la confiscació i el decomís dels productes del delictes i al finançament del terrorisme del 16 de maig del 2005, de la Convenció del Consell d'Europa sobre la lluita contra el tràfic d'éssers humans del 16 de maig del 2005, de la Convenció europea sobre l'exercici dels drets dels infants del 25 de gener de 1996, de la Convenció sobre les relacions personals relatives als infants del 15 de maig del 2003, de la Convenció europea sobre el reconeixement i l'execució de les decisions en matèria de custòdia d'infants i el restabliment de la custòdia del 20 de maig de 1980, de la Convenció del Consell d'Europa sobre la protecció dels infants contra l'explotació i l'abús sexual del 25 d'octubre del 2007, de l'Acord relatiu al tràfic il·lícit per mar que implementa l'article 17 de la Convenció de les Nacions Unides contra el tràfic il·lícit d'estupefaents i substàncies psicotròpiques del 31 de gener de 1995, de la Convenció penal sobre la corrupció del 27 de gener de 1999, del Protocol addicional a la Convenció penal sobre la corrupció del 15 de maig del 2003 (d'ara endavant, denominats col·lectivament "convencions, protocols, acord"), i té l'honor d'informar del següent. El febrer del 2014, la Federació de Rússia va iniciar una agressió armada contra Ucraïna i va ocupar part del territori d'Ucraïna —la República Autònoma de Crimea i la ciutat de Sebastòpol—, i actualment exerceix el control efectiu d'alguns districtes dels óblats de Donetsk i Luhansk d'Ucraïna. Aquestes accions constitueixen una violació flagrant de la Carta de les Nacions Unides i una amenaça per a la pau i la seguretat internacionals. La Federació de Rússia, com a estat agressor i potència ocupant, assumeix la plena responsabilitat dels seus actes i de les seves conseqüències segons el dret internacional. La Resolució A/RES/68/262 de l'Assemblea General de les Nacions Unides, del 27 de març del 2014, va confirmar la sobirania i la integritat territorial d'Ucraïna dins de les seves fronteres internacionalment reconegudes. Les Nacions Unides també han instat tots els estats, organitzacions internacionals i agències especialitzades a no reconèixer cap modificació de l'estatus de la República Autònoma de Crimea i la ciutat de Sebastòpol. En aquest sentit, Ucraïna declara que, a partir del 20 de febrer del 2014 i durant el període d'ocupació temporal per part de la Federació de Rússia d'una part del territori d'Ucraïna —la República Autònoma de Crimea i la ciutat de Sebastòpol— a causa de l'agressió armada de la Federació de Rússia contra Ucraïna, i fins a la restauració completa de l'ordre constitucional i del control efectiu per part d'Ucraïna sobre aquests territoris ocupats, així com sobre alguns districtes dels óblats de Donetsk i Luhansk que no estan temporalment sota control d'Ucraïna, l'aplicació i execució per part d'Ucraïna de les obligacions derivades de les convencions, protocols i acord esmentats, en la mesura que s'apliquin a aquests territoris ocupats o no

controlats, està limitada i no es pot garantir. Els documents o sol·licituds emesos per les autoritats d'ocupació de la Federació de Rússia, els seus funcionaris a tots els nivells a la República Autònoma de Crimea i la ciutat de Sebastòpol, així com per les autoritats il·legals en alguns districtes dels óblasts de Donetsk i Luhansk d'Ucraïna que no estan temporalment sota control d'Ucraïna, són nuls i sense efecte jurídic, independentment que siguin presentats directament o indirectament per les autoritats de la Federació de Rússia. Les disposicions de les convencions, protocols i acord relatives a la possibilitat de comunicació o interacció directa no s'apliquen als òrgans territorials d'Ucraïna a la República Autònoma de Crimea i la ciutat de Sebastòpol, així com en alguns territoris dels óblasts de Donetsk i Luhansk que no estan temporalment sota control d'Ucraïna. L'ordre de comunicació corresponent és determinat per les autoritats centrals d'Ucraïna a Kiiv.

Reserva continguda en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de febrer de 2011 De conformitat amb l'article 3, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que només aplicarà el paràgraf 1 de l'article 3 de la Convenció als delictes castigats amb pena privativa de llibertat. Reserva consignada en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de febrer de 2011 De conformitat amb l'article 53, paràgraf 4.a, de la Convenció, Ucraïna declara que no aplicarà el paràgraf 4 de l'article 3 de la Convenció. De conformitat amb l'article 9, paràgraf 4, de la Convenció, Ucraïna declara que només aplicarà el paràgraf 1 de l'article 9 de la Convenció en la mesura que el delicte principal sigui castigat amb una pena privativa de llibertat. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que no aplicarà el paràgraf 6 de l'article 9 de la Convenció. De conformitat amb l'article 17, paràgraf 5, de la Convenció, Ucraïna declara que aplicarà l'article 17 de la Convenció únicament a les categories d'infraccions especificades a la llista que figura a l'annex de la Convenció. De conformitat amb l'article 24, paràgraf 3, de la Convenció, Ucraïna declara que només aplicarà el paràgraf 2 de l'article 24 de la Convenció sota reserva dels principis constitucionals i dels conceptes fonamentals del sistema jurídic d'Ucraïna. De conformitat amb l'article 31, paràgraf 2, Ucraïna declara que no utilitzarà al seu territori el procediment de notificació d'actes judicials mencionat al paràgraf 2 de l'article 31 de la Convenció. Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de febrer de 2011 De conformitat amb l'article 35, paràgraf 1, de la Convenció, Ucraïna es compromet a acceptar i executar les sol·licituds transmeses per via electrònica o per qualsevol altre mitjà de comunicació, sempre que la part sol·licitant envii al mateix temps l'original d'aquestes sol·licituds per correu postal o per missatger. Les informacions relatives a l'execució de les sol·licituds transmeses per via electrònica o per altres mitjans de comunicació seran enviades a la part sol·licitant després de la recepció de l'original. De conformitat amb l'article 35, paràgraf 3, de la Convenció, Ucraïna declara que les sol·licituds adreçades a Ucraïna i els documents que les acompanyin han d'anar acompanyats d'una traducció a l'ucraïnès o a una de les llengües oficials del Consell d'Europa, si no estan redactats en aquestes llengües. Reserves contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de febrer de 2011 De conformitat amb l'article 42, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que, sense el seu consentiment previ, les informacions o elements de prova facilitats per ella en virtut del capítol IV de la Convenció no poden ser utilitzats o transmesos per les autoritats de la part sol·licitant en el marc d'investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que aplicarà l'article 46,

paràgraf 5, de la Convenció, sempre que la part sol·licitant garanteixi que la informació rebuda s'utilitzi exclusivament amb finalitats de procediment penal en casos de legalització (blanqueig) de productes del delictes o de finançament del terrorisme. De conformitat amb l'article 53, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que aplicarà el paràgraf 1 de l'article 47 de la Convenció sota reserva de la seva legislació nacional. Declaracions contingudes en l'instrument de ratificació dipositat el 2 de febrer de 2011 De conformitat amb l'article 33, paràgraf 2, de la Convenció, Ucraïna declara que les seves autoritats centrals, designades en aplicació del paràgraf 1 de l'article 33 de la Convenció, són el Ministeri de Justícia d'Ucraïna (pel que fa a l'execució de les sentències) i la Fiscalia General d'Ucraïna (pel que fa als procediments judicials durant la instrucció de causes penals). De conformitat amb l'article 46, paràgraf 13, de la Convenció, Ucraïna declara que l'autoritat autoritzada per Ucraïna per exercir les funcions d'una unitat d'intel·ligència financera en el sentit de l'article 46 de la Convenció és l'autoritat central del poder executiu d'Ucraïna amb estatut especial en matèria de seguiment financer. Xipre: Declaracions contingudes en una nota verbal de la Missió Permanent de Xipre, dipositada juntament amb l'instrument de ratificació el 27 de març del 2009 D'acord amb l'article 3, paràgraf 2, de la Convenció, la República de Xipre declara que l'article 3, paràgraf 1, s'aplicarà només en la mesura que la infracció sigui punible amb una pena de presó o una ordre de detenció per un període màxim superior a un any. D'acord amb l'article 9, paràgraf 4, de la Convenció, la República de Xipre declara que l'article 9, paràgraf 1, només s'aplicarà en la mesura que la infracció sigui punible amb una pena de presó o una ordre de detenció per un període màxim superior a un any. D'acord amb l'article 24, paràgraf 3, de la Convenció, la República de Xipre declara que l'article 24, paràgraf 2, s'aplicarà subjecta als principis constitucionals de Xipre i als conceptes fonamentals del seu sistema jurídic. D'acord amb l'article 35, paràgraf 3, de la Convenció, el Govern de Xipre declara que les sol·licituds i els documents adjunts s'han de presentar juntament amb una traducció a l'anglès. D'acord amb l'article 42, paràgraf 2, de la Convenció, el Govern de Xipre declara que la informació o les proves que proporcioni en virtut d'aquesta Convenció no podran ser utilitzades ni transmeses, sense el seu consentiment previ, per les autoritats de l'estat sol·licitant en investigacions o procediments diferents dels especificats en la sol·licitud. D'acord amb l'article 33.2 de la Convenció, la República de Xipre declara que les autoritats centrals designades d'acord amb el paràgraf 1 són: • El Ministeri de Justícia i Ordre Públic • La Unitat de Control del Blanqueig de Capitals (MOKAS) per a les ordres de congelació i confiscació. D'acord amb l'article 46, paràgraf 13, de la Convenció, la unitat d'intel·ligència financera designada per a la República de Xipre és la següent: Unitat de Control del Blanqueig de Capitals (MOKAS) Apartat de correus: 23768 1686 Nicòsia Xipre Adreça electrònica: mokas@mokas.law.gov.cy Unió Europea: Comunicació consignada en una nota verbal del Consell de la Unió Europea i de la Comissió de les Comunitats Europees, datada el 27 de novembre del 2009, registrada al Secretariat General el 30 de novembre del 2009 El Tractat de Lisboa que modifica el Tractat de la Unió Europea i el Tractat constitutiu de la Comunitat Europea entrarà en vigor l'1 de desembre del 2009. Per tant, a partir d'aquesta data, la Unió Europea substituirà i succeirà la Comunitat Europea (article primer, tercer paràgraf, del Tractat de la Unió Europea tal com ha estat modificat pel Tractat de Lisboa). Així doncs, a partir d'aquesta data, la Unió Europea exercirà tots els drets i assumirà totes les obligacions de la

Comunitat Europea, incloent-hi el seu estatut dins de l'organització, tot continuant exercint els drets existents i assumint les obligacions de la Unió Europea. En particular, a partir d'aquesta data, tots els acords celebrats entre la vostra organització i la Comunitat Europea, així com tots els compromisos assumits per la Comunitat Europea envers la vostra organització, i els acords i compromisos que vinculin la Comunitat Europea i que hagin estat adoptats en el marc de la vostra organització, seran assumits per la Unió Europea.

Redacció vigent des del — · text original · [Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, el descobriment, l'embargament i la confiscació dels productes del crim i el finançament del terrorisme](#), en la redacció vigent a 20/10/2026. (BOPA 2026-09-09)

COM CITAR-LO

Protocol de la Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, el descobriment, l'embargament i la confiscació dels productes del crim i el finançament del terrorisme, en la redacció vigent a 20/10/2026.

Historial de versions

1. — → vigent · text original · Conveni del Consell d'Europa relatiu al blanqueig, el descobriment, l'embargament i la confiscació d · [BOPA 2026-09-09](#)